

15 cénts.

Año VI.—Número 236

PUIGCERDA

Fundador: Dr. D. Jaime Durán

15 cénts,

8 de Junio de 1924

# Hotel de France

Director-Propietario : José Buhigas

Teléfono 6-89

PERPIÑAN

Recomendado por el "Touring-Club  
de France" - Reformado completa-  
:: mente y lujosamente amueblado ::

Agua corriente caliente y fría y calefacción central en todas las habitaciones  
Cuarto de baño y duchas :- : W. C.

## Magnífica Terraza de invierno

caldeada por potentes radiadores eléctricos último modelo y que hacen más cómodo el gran  
comedor allí instalado :- Excelente cocina española y francesa :- Gran Confort

Carruajes del hotel a todos los trenes de día y de noche

Se habla español

Habitaciones para familias

*Concepción Rosell*

*Viuda del Dr. Durán*

*Comadrona*

*Con Real título, y con prácticas en el  
Hospital Clínico de Barcelona.*

*Revolución 11, tel. 20*

**Martín Gerdá**

**Recadero de Puigcerdá a Barcelona  
y vice-versa**

\*\*\*

**SE RECIBEN ENCARGOS**

Puigcerdá: Plaza Cabrinetty, 7 (bajos)

Barcelona: Petxina, 4 y Aviñó, 30 lechería

**BANCA ARNUS**

Sucesora de Evaristo Arnús

Fundada en 1846

Sucursal en Puigcerdá

**CAPITAL 10.000.000 DE PTAS. COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO**

CASA CENTRAL: Plaza Cataluña, 22

CASA MATRIZ: Pasaje del Reloj, 3

**BARCELONA**

SUCURSALES EN

Balaguer, Berga, Cervera, Figueras, Igualada, Lérida, Marresa, Solsona, Tárrega, Vich y

PUIGCERDÁ = Plaza de Cabrinetty, 8

Operaciones que realiza esta Sucursal:

- Compra, venta y entrega en el acto, de toda clase de títulos de contratación corriente.
- Descuento de cupones y títulos amortizados. -- Suscripción a todas las emisiones.
- Examen cuidadoso de todas las amortizaciones de títulos, cuyos cupones hayan sido pagados en nuestras cajas, avisando a los interesados en caso de resultar alguno amortizado.
- Depósito de títulos en custodia, franco de derechos. -- Cuentas de ahorro con interés.
- Canje de títulos, estampillaje, nacionalización y agregación de la hoja de cupones.
- Cobro, descuento y negociación de letras y demás efectos comerciales sobre plaza, península y extranjero. -- Préstamos con garantía de títulos.
- Cartas de crédito y giros postales o telegráficos sobre la península y extranjero.
- Cuentas corrientes a la vista en moneda nacional y extranjera con interés y libres de comisión.
- Imposiciones a plazo fijo con abono de intereses según los plazos.
- Cuentas corrientes de títulos a la vista, abonando los cupones libres de comisión.
- Compra-venta de toda clase de monedas de oro, billetes o cheques.
- Y todas aquellas especiales que integran la Banca y la Bolsa.

**EXPORTACIONES - IMPORTACIONES**

**J. Turiera Puigbó**

Agencia de Aduanas

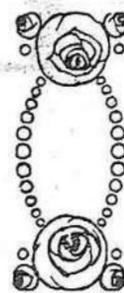
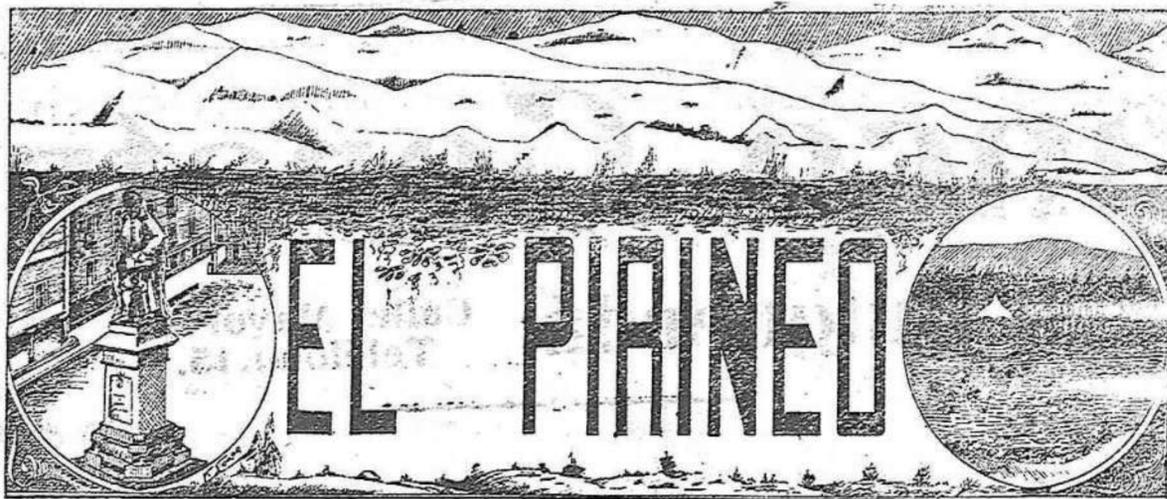
Despacho: CASA PUIGBÓ

**Luis de Andrés Morera**

Abogado

Puigcerdá: Mayor, 4

Barcelona: Balines, 61



## Periódico semanal de información

Número suelto, 15 centimos.

Trimestre, 1'25 ptas.

Números atrasados, 20 céntimos

Fuera: 1'50 ptas

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración,  
Calle de la Revolución, n.º 11  
Teléfono 20

— PAGO ANTICIPADO —  
Anuncios a precios módicos  
No se devuelven los originales

### De la Delegación Gubernativa

Delegación retribuido según aptitudes.



Los vendedores de patatas pueden adquirirlas al precio de veinte céntimos el kilo en el depósito de subsistencias de la provincia, pero bajo ningún pretexto se permitirá venderlas a un precio superior de veinticinco céntimos el kilo, estando dispuesto a imponer fuertes multas a los infractores.

Tosas a Puigcerdá.— Ingeniero Jefe 2.<sup>a</sup> División de Ferrocarriles para Señor Alcalde de Puigcerdá.— En imposibilidad de llegar a Puigcerdá, le telefono para decirle que día Pascua se atenderá su petición haciendo trenes combinados con rápidos Norte.—Motagut.

Alcalde a Ramón Montagut.— Nombre esta villa testimoniale agradecimiento por sus atenciones. Afectuosos saludos.



Organizándose en Madrid, bajo el alto patrocinio de S.M. la Reina y del Director de la Academia de Bellas Artes la Exposición del Traje Regional, el elemento que a ello quiera contribuir debe ponerse de acuerdo con el Comité provincial, cuya fecha para celebrarla depende de las facilidades que encuentren los Comités para recoger los trajes.

## Miguel Llanas

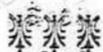
(casa Matatam)

### Rebaja verdadera

en camas de viena, hierro, somiers, cómodas, sillas, colchones y toda clase de muebles.

MAQUINAS PARA COSER  
sistemas SINGER y VERTHEIM

20 por ciento de Rebaja  
También las hay de ocasión



Se necesita buen mecanógrafo para la

En Llívia se arrienda un piso amueblado para la temporada veraniega. — Razón: Fco Meva, Llívia.

# Banco Ceretano

**Puigcerdá:** Calle Mayor 4,  
Teléfono, 15.

Banca - Bolsa - Cupones - Giros - Cuentas corrientes  
Cambios - Agencia de Aduanas  
Representación del Real Automóvil Club de Cataluña  
Guías de circulación

## Anuncio

La junta de obras públicas de Martinet de Montellá, provincia de Lérida, ha acordado la construcción por contrata pública de un edificio destinado a Escuelas Nacionales, casa de los señores maestros Nacionales, y casa Ayuntamiento, según el proyecto redactado por el arquitecto don Ignacio Serrallonga y aprobado por dicha junta.

Los pliegos cerrados para optar a la subasta, se admitirán en la Secretaría de la junta desde el día 7 hasta el 17 inclusive de mes corriente.

Con el pliego cerrado que contenga la proposición acompañará el licitador por separado el resguardo o documento que acredite haber constituido dicho postor en la Secretaría de la junta el depósito de 3.792'95 ptas.; digo, tres mil setecientos noventa y dos pesetas con noventaicinco céntimos.

El precio máximo o tipo límite para la subasta será el de 75.858'93 pesetas a que asciende el presupuesto de contrato.

Los pliegos de condiciones, así como los planos y demás documentos del proyecto, estarán de manifiesto en la secretaría de la junta desde las diez a las trece horas, todos los días laborables hasta el día señalado para la apertura de los pliegos.

Martinet de Montellà 5 de Junio de 1924

El Secretario  
JOSÉ BOIX

El Presidente  
JAIME TOR

## Xocolata Alay

Amargant  
Es el millor

## De Puigcerdá a Barcelona

IMPORTANTE MEJORA EN EL  
SERVICIO FERROVIARIO

A partir del domingo 15 del corriente, las comunicaciones en la Cerdaña, reducidas hasta ahora a solo dos trenes que salían de Barcelona a las seis de la mañana y de Puigcerdá a mediodía, con obligado transbordo y cambio de estación en Ripoll, quedarán mejoradas y simplificadas en la siguiente forma:

Los trenes formados por el mismo y nuevos coches con potentes locomotoras, serán todo lo rápidos que permita la gran frecuencia de trenes de la línea de S. Juan y el accidentado perfil de esta línea y del transpirenaico — de Barcelona al túnel de Tosas se suben 1.500 metros — con la gran ventaja que supone la supresión del cambio en Ripoll, ya que en adelante los trenes serán directos entre Barcelona y Puigcerdá.

## Asistencia Médica, Clínica d'Operacions i Raigs "X" DE Melcior Vaquer Clapera

Metje titular de Campdevancl. - Ex-alumne intern pensionat del Hospital de la Santa Creu y per oposició de la Facultat de Medicina de Barcelona,

Casa apropiat per el tractament de tota mena de malalties medic-quirúrgiques  
Telèfon, calefacció, timbres i llum eléctrica en les habitacions - Mei jaco i isti: Grand Hotel = Assistencia a càrrec de les germanes Josefines - Servei permanent d'enterrers i d'enfermeres - Estació del Ferrocarril Transpirenaic = Servei especial per operacions d'urgencia a fóra de la clínica amb aséptica absoluta = Magnífica instalació de Raigs "X" - Radioscopia, radiografía y radioterapia d'alta precisió.

Consulta en la Clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre y en hores convingudes, en previ avís  
**Campdevánol**

El nuevo servicio se seguirá por la siguiente nomenclatura y

### HORARIO

#### Barcelona a Puigcerdá

Rápido de la Cerdaña

Material del Estado

Salida a las 7'15. — Llegada a Puigcerdá 13'30

Pirineo Expreso

Material del Norte

Salida a las 15'27. — Llegada a Puigcerdá a las 20'47

#### De Puigcerdá a Barcelona

Discrecional Mixto

Salida a las 4. — Llegada a Barcelona a las 9'28

Pirineo Expreso

Salida a las 9'11, parada para fonda en Vich, Llegada a Barcelona a las 15

Rápido de la Cerdaña

Salida las 15'22. — Llegada a Barcelona a las 20'23

Desde la estación de Alp en la Cerdaña y con automóviles expresos se servirán las comunicaciones con Bellver, Seo de Urgel y Andorra, gestionándose también el paso de la frontera con autómibus directos para Font Romeu y billetes combinados para turismo con la línea del ferrocarril eléctrico de Vernet.

Para detalles complementarios, excursionismo, etc. puede el público dirigirse a la Segunda División de Ferrocarriles. (Balmes, 32 2.º) organismo del Estado que explota la línea del transpirenaico y que ha organizado el servicio antedicho.

Agencia de Transportes

**R. Altimiras**

Puigcerdá:

P. Salmerón tel. 8, y Paseo de Bourg-Madame, núm. 25.

#### Sucursales en

BARCELONA, Arderiu y Pallarols, Rech 15, tel. 2.415 R.

RIPOLL, Andreu y Planas, P. Mercado 18, tel. 316.

SEO de URGEL, S. Armengol 12.

## Noticias

**Subasta.**— Alcaldía Constitucional de Puigcerdá.

Por el presente se anuncia al público la subasta para adjudicar el corte de cien árboles del Monte Saltegar, su limpia extracción y transporte con arreglo al pliego de condiciones que está de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento la cual tendrá lugar en las Casas Consistoriales a las once horas del día 11 de los corrientes.

Puigcerdá 7 de Junio de 1924

El Alcalde Accidental Marcos Puig.

REPRESENTANTS - PRACTICS

VENDA VINS NECESSITO

**JOAN ESCLASANS MILA**

Vins a l'engrós

**Vilafranca del Penedés**

# BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Seguros sobre la Vida y Rentas Vitalicias

## LA CATALANA

Seguros contra Incendios y Explosiones

## La Anónima de Accidentes

**SEGUROS** Contra los accidentes del Trabajo. (Ley 10 Enero de 1922)  
Individuales y Acumulativos, valederos en el mundo entero.  
Responsabilidad Civil, a propietarios de carruajes y automóviles.

Delegado Regional: **JUAN MORENO**

Carretera de Ribas 24, Teléfono 323.

**RIPOLL**

**Telegramas.**— El Consejo Permanente nos ha facilitado copias de los siguientes que se han cursado:

El Ingeniero Jefe 2ª División Ferrocarriles Alcalde. — Día 4 tarde llegaré tren especial Puigcerdá y podré recibir especial Pascuas.

Gómez i calde. — Día 2 Junio. Ruégole acuda conferencia ocho noche para aclarar asunto mataero Busquets. Arquitecto.

**A los lectores.**— Por causas ajenas a nuestra voluntad no pudo salir la presente edición ayer.

**Ganga**

pallero y un badiu.

**PER VE DRE:** 16 jornals de de camps, 5 jornals de prats un jardí amb fruiters, una casa amb aigua dintre, y apart un

**Raó:** En aquesta impremta.

**Sociedades corales.**— Durante el día de ayer estuvieron en esta villa las sociedades corales siguientes «L'Atellense» de A ella «Secció Coral de l'Ateneu de S. Juan de Vilassar y «La Constancia» de S. Juan de las Abadesas.

En nuestra próxima edición reseñaremos los conciertos que dieron dichas entidades en esta villa.

**Se alquila** En Estavar. (Cerdaña francesa) para temporada verano, casa nueva amueblada y garage.

**Razón:** En esta impremta.

**Varietés** — Un subyugante programa era el del Casino Ceretano. Extensa proyección de películas y un número de atracción,

Las *Hermanas Puchol* fueron las encargadas de entretener al auditorio, cumpliendo maravillosamente su cometido. Una es delgadita vivaracha y con unos ojos de mirada penetrante cantó un cuplet en catalán muy ajustadamente y con mucha... expresión. La otra regordeta de frente despejada y labios carmineos, nos regaló una canción muy picaresca y que fué coreada y aplaudida.

Los números ejecutados a dúo bien. Presentación elegante. Es de esperar que hoy otra vez el público acudirá a admirar a estas bellezas que cantan y subyugan haciéndose aplaudir.

**Fiesta mayor.**— El próximo viernes se celebrará la de Belver: habiéndose no sido contratadas dos orquestas.

**Baile** = Ayer celebróse uno por la noche en el salón de Baile que posee don Pedro Moxó.

**EST. NUMERO DE**

**EL PIRINEO**

**HA SIDO SOMETIDO A**

**La CENSURA MILITAR**

## “Bar Cabrinetty”

el mas elegantísimo y bién situado de la villa

**:- Juan Tallafarro :-**

**Cafés :- Fiambres  
Licores - Sanwichs**

Especialidad en resopones :- Gran Menú

## Gran Hotel Restaurant TIXAIRE

LIBERTAD 3, Tel. 24,

PUIGCERDÁ

Reformado completamente. —  
Calefaccion central en todas las  
dependencias del Gran Hotel. —  
Luz eléctrica. — Cuartos de baño  
y ducha. — Garage. — Gran Con-  
fort.

# Cubiertas y Tejados S. A.

## Compañía general de construcciones

**Madrid**

**Barcelona**

**Valencia**

Calle de Alcalá, 60

Paseo de Gracia, 16

Plaza de Canalejas, 12

### Algunas obras en curso de construcción

Madrid Dirección General de Sanidad  
Ministerio de Instrucción Pública  
id.

Guadalajara Comandancia de Ingenieros

Pamplona id.

Barcelona id.

Lérida F. C. de Lérida a Saint Girons  
id.

Gerona F. C. de Ripoll a Puigcerdá  
id.

id.

id.

id.

Valencia C. de H. del Norte

Pamplona id.

Aranjuez M. Z. A.

Barcelona Obras del Puerto

Industria Olesana

Claudio Sampere

Sanatorio Lago.

Reforma del Museo de San Fernando.

Escuela de Veterinaria.

Reforma del Cuartel

Cuartel de infantería.

Abastecimiento de aguas a Montjuich.

Túneles del trozo 2.º

Estación y Muelles de Enlace con Norte

de Planolas

de la Molina

Tosas.

Alp.

Muros del trozo 10º

Ampliación de la Estación

Taller de Recorrido.

Deposito de Máquinas

Edificio de Comandancia de Marina.

Fábrica en Olesa.

Fábrica en Premiá.

# Anónima Alsina y Gr. L.

## De Auto-Transportes

Servicios combinados con los

Caminos de Hierro del Norte

Ferrocarril Transpirenaico

Billetes Especiales, Combinados y Directos

# Barcelona-Puigcerdá-Seo de Urgel

Despacho de billetes

## Barcelona

EN LA CHQUILLA DE LA ESTACION DE LOS F. C. DEL NORTE

**Puigcerdá**

Plaza de las Monjas

**Seo de Urgel**

Paseo de Tctuán

NOTA: Estos billetes son directos y a precios reducidos, evitando a los pasajeros la molestia de tomar varios billetes para realizar el viaje, siendo utilizables para todos los trenes: los combinados entre Puigcerdá y Barcelona y para el correo los de Seo de Urgel.

En las citadas dependencias de la Empresa y en la Estación del Norte se admitirán facturaciones directas de equipajes y encargos.